



Ottawa

JUL 27 1982

NOTICE OF APPROVAL – AVIS D'APPROBATION

THIS NOTICE OF APPROVAL SUPERSEDES
S.WA-3041 DATED June 22, 1981.

LE PRESENT AVIS REMPLACE L'AVIS
S.WA-3041 EN DATE DU 22 juin 1981.

Company: Electronic Scales International
P.O. Box 1087
San Gabriel, CA
USA 91776

Société: Electronic Scales International
P.O. Box 1087
San Gabriel, California
USA 91776

Manufacturer: Load Cells Inc.
South El Monte
California, USA

Fabricant: Load Cells Inc.,
South El Monte
California, USA

Type of Device: Digital electronic self-
indicating stand alone price computing
scales.

Appareil: Balance électronique de
comptoir autonome, calculatrice de prix,
à auto-affichage numérique.

Model Number
No. de modèle

CAPACITY
Capacité

LOAD CELL TYPE AND
MODEL NUMBERS
Type de dynamomètre
et No. de modèle

JK 801
JK 802(remote display/

30.00 x .01 lb
30.00 x .01 lb

Steel MK V / Acier
6,210

JK 803
JK 804(remote display/

15.000 x .005 kg
15.000 x .005 kg

Approved Accessories:

Accessoires approuvés:

(1) These scales can be interfaced with
the approved dot matrix (model DPJ)
printer.

(1) Ces balances peuvent être reliées à
l'imprimante par points approuvée de
modèle DPJ.

(2) "Remote Display" which can be mounted
on a pad on the bottom of the scale and
utilize the same rear display board as
that of the scale. The display is
supported by a tubular post 8 inches
above the commodity tray.

(2) Le dispositif de télé-affichage peut
être monté sur un support fixé au socle
de la balance et peut utiliser le tableau
d'affichage arrière de la balance. Le
dispositif repose 8 pouces au-dessus du
plateau à marchandises sur une colonne
tubulaire.

(3) "Candy Scoop" is permanently
supported by three rods that are attached
to the load cell spider bracket and
consequently takes the place of a
commodity tray.

(3) Le godet est soutenu en permanence
par trois tringles fixées au support du
dynamomètre et remplace le plateau à
marchandises.

Description: Continued

- E) "PRINT" button - used for the operation of a printer.
- F) "POWER" button - used for power/up and power/down.
- G) "100g" button - used for pricing by 100.

The "load cell" acts as both the force sensing mechanism and the structural support element for all loads placed upon the commodity tray. The cell is designed to sense only shear forces while structurally constraining all bending moments. The load cell employs four foil strain gages which are configured into a wheatstone bridge. Two of the gages are in compression while the other two are working in tension; hence, creating a bridge with four active elements.

The A/D converter employs four dac's (digital to analogue converters) which are used in conjunction with comparators to establish the digital value of the analog signal from the load cell.

Height adjustment for tray assembly:

Refer to the instruction on back of scale platter for this adjustment. With the use of four "green plastic lock screws" and the three drilled head screws proper height adjustment can be attained. The three drilled screws must be sealed with lead seal and wire after the adjustment is accomplished.

Testing:

(1) The display can be verified with the "ON/OFF" switch. When switched on, the indicators will cycle through a complete display, i.e.; 0 to 9 and then indicate 0.00 (0.000 in the metric mode).

Description: Suite

- E) une touche "PRINT"(impression) - pour faire fonctionner l'imprimante.
- F) une touche "POWER"(alimentation) - pour la mise en circuit et hors-circuit.
- G) la touche "100g" qui sert à établir le prix par 100g.

Le "dynamomètre" est, à la fois, le dispositif de détection des forces appliquées et l'élément support de charges placées sur le plateau à marchandises. Il est conçu pour ne détecter que les forces de cisaillement tout en s'opposant à tous les moments de flexion. Il utilise quatre jauges de contrainte en feuille de métal disposées en pont Wheatstone; deux jauges de compression et deux jauges de tension forment un pont composé de quatre éléments actifs.

Le convertisseur analogique numérique utilise quatre convertisseurs numériques analogiques qui fonctionnent avec des comparateurs pour établir la valeur numérique du signal analogique transmis par le dynamomètre.

Réglage de la hauteur du plateau: Les instructions pour le réglage du plateau se trouvent au dos du plateau. Pour un bon réglage de la hauteur, utiliser quatre "vis de blocage en plastique vert" et trois vis à tête perforée. Une fois le réglage terminé, les trois vis à tête perforée doivent être plombés à l'aide de plomb et de fil.

Mise à l'essai:

(1) Les affichages peuvent être vérifiés à l'aide du commutateur "ON/OFF" (marche/arrêt). Lorsque l'appareil est mis en circuit, les indicateurs doivent effectuer un cycle complet d'affichage allant de 0 à 9, puis afficher 0.00 (en mode métrique, 0.000).

sting: Continued

2) The scale will go in a test mode condition if the clear button is pressed. This operation can clear the tare and all other transactions on the display. This condition is similar to that of power ON/OFF.

Provisions for Sealing: The span and coarse zero adjustments are located beneath the load receiving element of the scale which can be sealed independently with drilled head screws, lead seal and wire, or with tamper proof paper seal.

Special Conditions: The devices are exempt from SGM1/12.

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-E103

Mise à l'essai: Suite

(2) Une fois la touche "CLEAR" (effacement) abaissée, la balance passe au mode d'essai et la tare ou toute autre opération affichées peuvent être effacées. Cet état est semblable à celui de mise en circuit/hors circuit.

Conditions de plombage: Les dispositifs de réglage de la portée et de réglage du zéro approximatif situé sous l'élément récepteur de la balance peuvent être plombés séparément à l'aide d'une vis à tête perforée, de plomb et de fil, ou d'un scellé en papier inviolable.

Conditions particulières: Les appareils sont exemptés de la prescription SGM1/12.

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement, et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-E103


W.R. Virtue

Acting Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef intérimaire
Laboratoires de la Métrologie légale